

※新型コロナウイルス感染症拡大防止の観点から、掲載してある内容が変更となる場合があります

湖西市役所からの お知らせ



【ポルトガル語版】No.191

【スペイン語版】No.173

発行：湖西市役所・編集：市民課

☎ 053-576-1213/Fax 053-576-4880

Website : <https://www.city.kosai.shizuoka.jp/>

外国人総合窓口：☎ 053-576-2211 (9:00~16:30)

窓口受付：●ポルトガル語

9:00~16:30 (月~金曜日)

●スペイン語

9:00~15:30 (月~金曜日)



2023・3月号

<お知らせ>

外国語での119番通報のかけ方

日本語を話す事が出来ない人からの、119番通報に対応するため、外国語での119番通報は、消防本部から通訳センターに連絡し、同時通訳をします。消防本部から、通訳センターに連絡中は、保留音が聞こえますが、電話は切らないで、待っててください。

※119番通報…火事するとき、病気や事故などで救急車を呼ぶときの、電話番号です(☎ 119)。



▼問合せ先 消防本部警防課 (湖西市消防本部2階)

☎/Fax : 053-574-0119

※土、日、祝日を除く 8:15~17:00

3月・4月 休日窓口開設

3月・4月は、進学・就職・転職などで転入・転出の届け出が大変多くなります。このため市役所では、土曜日、日曜日に窓口を開けて、転入・転出などの届け出を受け付けます。

とき	ところ	受付する手続き
3月26日(日) 9:00~12:00	市役所 1階	① 転入届、転出届、転居届 ② 住民票、戸籍謄抄本等証明書
4月1日(土) 9:00~12:00		③ 印鑑登録、印鑑登録証明書 ④ マイナンバーカード交付、電子証明書更新受付事務
4月2日(日) 9:00~12:00		⑤ 国民健康保険、国民年金の切り替え ⑥ 児童手当、こども医療

※注意してください

- ・パスポート、他の市町の住民票などの証明書は、受付できません。
- ・通訳はいません。

▼問合せ先

①~④ 市民課 ☎ 053-576-4531 FAX 053-576-4880

⑤ 保険年金課 ☎ 053-576-4585 FAX 053-576-4880

⑥ 子ども家庭課 ☎ 053-576-1813 FAX 053-576-1220

オートバイ・軽自動車などの 名義変更、廃車手続き

★軽自動車税が課税されます

軽自動車税は、毎年4月1日現在、オートバイや軽自動車を所有している人や法人にかかる税金です。

使えなくなっていたり、他人に譲ったりした場合でも、**3月31日までに廃車や名義変更の手続きをしないと、税金がかかります。** 3月は窓口が大変混みます。早めに手続きをしてください。

車種	問合せ先
原付 (125cc まで) 小型特殊自動車 ミニカー	市役所税務課 ☎ 053-576-4536
軽 2 輪 (125cc 超 ~ 250cc までのバイク)、 2 輪小型 (250cc を超えるバイク)	中部運輸局静岡運輸支局 浜松自動車検査登録事務所 ☎ 050-5540-2052
軽 3 輪 軽 4 輪 (軽自動車)	軽自動車検査協会 静岡事務所 浜松支所 ☎050-3816-1777

湖西市出産・子育て応援事業

▼対象

- 次のすべてに該当する人
- 2022年4月1日以降に妊娠届を出した人、出産した人
 - 申請する時に湖西市に住民票がある人
 - 他の市町村で国の出産・子育て応援ギフトをもらわなかった人

▼内容

- 相談支援** 妊娠期から子育て期までの相談支援、妊娠・出産・育児の情報提供 ほか → 妊娠8カ月ごろにアンケートをします。希望する人と面談します。
- 経済的支援** 5万円/妊婦一人 (妊娠・出産応援ギフト) → 母子手帳を渡すときに申請、5万円/子ども一人 (子育て応援ギフト) → 赤ちゃん訪問のときに申請

▼その他

- 2022年4月~12月に出産した人：手紙を送ります。申請すると10万円を払います。
- 2022年12月までに母子健康手帳をもらい、2023年1月以降出産予定の人：赤ちゃん訪問で申請書を渡します。

▼問合せ先 子ども家庭課

☎ 053-576-4794 E-mail kosodate@city.kosai.lg.jp

子宮頸がんワクチンを無料で接種した人へ！

1 から 5 のすべてに当てはまる人に、ワクチンのお金をの払います。

- 2022年4月1日時点で湖西市に住み登録がある人
- 1997年4月2日~2006年4月1日生まれの女の人
- 16歳となる日の属する年度の末日までに (定期接種の対象期間内に) HPV ワクチンの定期接種において3回の接種を完了していない人
- 17歳になる日の属する年度の初日から 2022年3月末までに国内の医療機関で HPV ワクチン (2 価サーバリックスまたは 4 価ガーダシル) の任意接種を受けて、実費を負担した人
- 償還払いを受けようとする接種回数分について、キヤッチアップ接種を受けていない人

▼申請期間 2025年3月末日まで

※詳しくはウェブサイトへ →

▼申請先 子ども家庭課

☎ 053-576-4794 FAX 053-576-1220



オミクロン株対応ワクチンの早期接種！

「静岡県医療ひっ迫注意報」が出ています。

(2月17日時点)

オミクロン株対応ワクチンは重症化予防・感染予防・発症予防効果が期待されています。大切な人を守るため早期接種をお願いします。

- オミクロン株対応ワクチンは、インフルエンザワクチンと同時に接種ができます。
- 2回の接種が終わった12歳以上の人が対象です。一人1回接種ができます。
- 前の接種日の3カ月後から接種ができます。

※詳しくはウェブサイトへ →



▼問合せ先 健康増進課

☎ 053-576-4918

E-mail yobou-taisaku@city.kosai.lg.jp

やかんぼうさいくんれん
夜間防災訓練

ねん がつ にち ど
2023年3月11日 (土) 19:00

▼夜間防災訓練の目的

- 夜に災害が発生した場合の対応を、学ぶために行います。
- 市民と自主防災会の助け合いを学び、災害に備える力をつけます。

▼緊急地震速報の音が鳴ります

- 3月11日 (土) 19:00 に、同報無線から緊急地震速報の音が鳴ります。
- 「防災はっとメール」「湖西市公式LINE」からも訓練メール・訓練LINE が送られます。

ぼうさい
防災はっと
メール登録



防災はっとメール

日本語 ▼

日本語	日本語
Português	ポルトガル語
Español	スペイン語
やさしい日本語	やさしい日本語

メールアドレスを登録していただくことでメールでの情報発信を受け取ることができます。登録を行う方は以下のボタンより空メールを送信してください。折り返しで登録案内メールが届きますので本文を確認の上登録を行ってください。既に登録済みの方で登録内容の変更や解除を行う場合も以下のボタンより空メールを送信してください。変更・解除用URLをご案内いたします。

空メールを送信する

こさいし こうしき
湖西市 公式
LINE



▼訓練内容の例

- ハザードマップを使い、夜の避難経路や避難場所を確認
- 自主防災会が避難誘導や避難情報伝える など

※訓練の内容は、住んでいる地域によってちがいます。くわしい内容は、回覧板で確認してください。

▼問合せ先 危機管理課

☎ 053-576-4538 FAX 053-576-2315

の もの かん す かつ
飲み物の缶の捨て方

飲み物の缶は、資源ごみです。中身を空にして、水で洗って、乾かしてから、捨ててください。



【捨てる場所】

湖西地区：資源物回収拠点の専用コンテナへ

新居地区：ごみステーションの専用コンテナへ

▼問合せ先 廃棄物対策課（環境センター）

☎ : 053-577-1280 FAX : 053-577-3253

ウェブサイト [湖西市 リサイクル](#) で検索

がいこくじんそうごうまどぐち つうやく
外国人総合窓口の通訳について

4月10日～4月末日の間、外国人総合窓口のポルトガル語通訳のいる時間が変わります！

▼通訳がいる時間 9:00～15:30

※通訳がない時間は、
(15:30～16:30)

ビデオ通訳を使っ
て案内します。

▼問合せ先 市民課 ☎ 053-576-1213 (日本語)

☎ 053-576-2211 (ポルトガル語、スペイン語)



が つ し やくしよ やす
■3月の市役所のお休み

まいしゅうど にちようび しゅくじつ
毎週土・日曜日、祝日

にち (か) しゅんぶん ひ
21日 (火) 春分の日



が つ のうぜい
■3月の納税

のうきげん が つ にち
納期限は3月31日です。

☐国民健康保険税 第9期

▼問合せ先 保険年金課

☎ 053-576-4585 FAX 053-576-4880



こさいし じんこう (2023年1月31日現在)

【総人口】

おとこ 男	おんな 女	けい 計
29,978	28,369	58,347

【外国人住民数】

おとこ 男	おんな 女	けい 計
2,156	1,654	3,810

【外国人住民国籍別数】

こくせき 国籍	じゅうみんすう 住民数	がいこくじんそうじゅうみんすう 外国人総住民数に たい ひりつ 対する比率
ブラジル	2,037	53.46%
ペルー	476	12.49%
ベトナム	414	10.87%
インドネシア	310	8.14%
フィリピン	258	6.77%
その他	315	-



こさいこくさいこうりゅうきょうかい
湖西国際交流協会からのお知らせ <湖西市委託事業>

水曜日・金曜日・あらいちきゅうっこひろば

学校の宿題の支援をします。親も一緒に日本語や学校の

ことを学びましょう！参加する際には面接をします。

▼水曜日・金曜日：

市民活動センター エミーナ 2階（鷺津駅裏）

曜日	月	日	時間
水	3	1,8,15	15:30～17:30
金		3,10,17	18:00～19:30
水	4	12,19,26	15:30～17:30
金		14,21,28	18:00～19:30

▼あらい：新居地域センター2階 北中会議室

（湖西市新居町浜名519-1）

曜日	月	日	時間
水	3	1,8,15	15:00～17:00
	4	12,19,26	

▼持ち物：学校の宿題、教科書、筆記用具、ノート

▼参加費：300円/回

にほんごカフェ

「共通語はやさしいにほんご」を、合言葉に行います。

▼とき：日曜日 ※当日会場に来てください。

曜日	月	日	時間
日	3	5,12,19	10:00～12:00
	4	2,9,16,23	

▼場所：市民活動センター エミーナ 2階（鷺津駅裏）

▼対象：大人、高校生以上

▼参加費：0円（無料）



外国人無料相談会（予約制）

通訳が必要でしたら予約のときに言ってください。

▼とき：

曜日	月	日	時間
水曜日	3	1	13:30～16:30
日曜日		12	10:00～13:00
水曜日	4	5	13:30～16:30
日曜日		16	10:00～13:00

▼場所：市民活動センターエミーナ 1階（鷺津駅裏）

▼費用：無料

▼持ち物：在留カード、パスポート

▼相談内容：生活の困りごと・ビザに関する事・離婚・借金

▼その他：1件45分簡。3日前までに予約してください。

▼問合せ先・予約：湖西国際交流協会

☎/FAX 053-575-2008

小学校を体験してみよう

小学校に入る前に、日本語や日本の学校のことを親子で学びましょう。

▼とき：

月	日	時間
3	1,7,8,14,15	18:00～19:30

※小学校体験 3/22、23

▼場所：市民活動センター エミーナ 2階（鷺津駅裏）

▼持ち物：筆記用具

▼参加費：300円/回

▼問合せ先 湖西国際交流協会 ☎/FAX 053-575-2008

3月の休診日（9:00～17:00）

日	病院	連絡先☎
5日（日）	伊藤医院（内・小）	☎ 053-578-0658
12日（日）	なかしま内科（内・消）	☎ 053-574-3317
19日（日）	あらい眼科（眼）	☎ 053-594-7104
21日（火）	新村医院（内・小）	☎ 053-594-0080
26日（日）	湖西西整形外科（整・リウ・リハ）	☎ 053-522-7001

※急に当直医が変更される場合があります。最新の情報はウェブサイト（「浜名医師会」で検索）を確認してください。

★緊急病院 湖西病院 ☎053-576-1231（ポルトガル語通訳：月～金 9:00～12:00）

浜名病院 ☎053-577-2333（ポルトガル語通訳：火、木 9:00～12:00）※変更することがあります。

相 談

エイズ検査・相談

▼日時 3月2日(木) 13:30~15:00
9日(木) 9:30~11:00

▼ところ 中遠総合庁舎西館1階検診室
(磐田市見付3599-4)

▼内容 エイズ感染の心配がある人の
血液検査や相談に応じます。(通訳はいません)

▼問合せ 西部健康福祉センター
☎0538-37-2253 FAX. 0538-37-2224

※予約制のため事前にお申込みください。
検査・相談は無料です。



内職相談〔無料〕

日本語の日常会話、読み書きができることが仕事の条件となります。

▼日時 火曜日 9:30~16:30

▼ところ 新居地域センター

▼内容 内職に関する相談に応じます。

▼問合せ先 ハローワーク浜松
湖西市地域職業相談室
☎ 053-594-0855



ハローワーク浜松(湖西相談室)の 外国人相談コーナー

仕事の相談、雇用保険などの相談会を開催しています。

▼日時 火~土曜日 9:30~17:00

※ポルトガル語・スペイン語通訳
(10:00~12:00、13:00~17:00)

▼ところ 新居地域センター

▼費用 無料

▼注意事項 先着順です。予約はできません。
窓口の状況によって待ち時間が長くなったり、
相談できない場合があります。

▼問合せ先 湖西市地域職業相談室 ☎ 053-594-0855



女性相談〔無料〕

あなたの心配ごとや不安を女性カウンセラーが伺います。
小さなことでもご相談ください。

▼日時 第1~4木曜日(祝日はお休み)

電話相談: 予約のときに聞いてください

面接相談: 13:00~16:00(予約してください)

▼ところ 予約の時にお知らせします。

▼予約先 湖西市役所市民課

火・水曜日の9:00~13:00
(祝日はお休み)

☎ 053-576-1213

☆通訳が必要な方は、予約のときに言ってください。



☆かめりあ(静岡県多文化共生総合相談センター)

・在留資格・労働・医療・福祉などの相談

▼とき 月曜日~金曜日 10:00~16:00

▼言語 ポルトガル語、スペイン語、フィリピン語、
中国語、ベトナム語、インドネシア語、英語、韓国語

▼相談方法

☎: 054-204-2000	Mail: sir07@sir.or.jp
LINE ID: sirlinejpn01	Skype: siradviser
Facebook Account:	Messenger ID:
Adviser Shizuoka	@adviser.shizuoka

▼専門家相談(予約してください)

社会保険労務士	毎月第3火曜日 10:00~12:00	仕事や職場のトラブル
弁護士	毎月第2と月末の 水曜日 13:00~16:00	法律相談
行政書士	毎月月末の水曜日 10:00~12:00	在留資格、離婚
入国管理局	毎月第3火曜日 13:00~16:00	在留資格

☆浜松国際交流会 HICE

浜松市中区早馬町2-1 クリエイト浜松4F

☎053-458-2170 FAX 053-458-2197

Mail info@hi-hice.jp

・在住外国人のための相談コーナー

▼とき

ポルトガル語 火曜日~土曜日 9:00~17:00

スペイン語 火曜日~土曜日 9:00~17:00

・法律、生活無料相談会(3日前までに予約)

日時はホームページを確認してください。



☆豊橋市国際交流協会

豊橋市駅前大通二丁目81番地 emCAMPUS EAST 2F

☎090-1860-0783 (英語・タガログ語・中国語ほか)

☎080-3635-0783 (ポルトガル語)

・日常生活相談(多言語で相談できます)

▼毎日9:00~17:00

(祝日、12/29~1/3はお休み)

そのほか、都合でお休みする日もあります。

健康

行事	対象	とき	会場	持ち物
母子手帳の交付と妊婦講座	妊婦	平日受付 8:30~17:00 ※水曜日は8:30~12:00	健康福祉センター（おぼと） 1階子ども家庭課	妊娠届出書 母子手帳（ある人） マイナンバーが確認できる書類 顔写真付き本人確認書類
離乳食教室	2022年11月生まれの第1子と保護者及び希望者	3月9日（木）	健康福祉センター（おぼと） 2階栄養指導室	母子手帳 バスタオル
	2022年12月生まれの第1子と保護者及び希望者	4月20日（木）		
7~8か月児教室	2022年7月生まれの第1子と保護者および希望者	3月14日（火）	健康福祉センター（おぼと） 2階栄養指導室	母子手帳 バスタオル アンケート おんぶひも
	2022年8月生まれの第1子と保護者および希望者	4月11日（火）		
1歳のお誕生日教室	2022年3月生まれ	3月16日（木）	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル
	2022年4月生まれ	4月25日（火）		
1歳6か月児健康診査★	2021年8月生まれ	3月8日（水）*	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2021年9月生まれ	4月12日（水）*		
2歳児教室★	2021年2月10日~2月28日生まれ	3月6日（月）	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2021年3月1日~3月23日生まれ	4月17日（月）		
3歳児健康診査★	2019年12月生まれ	3月15日（水）*	健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳、バスタオル アンケート 歯ブラシ ※歯みがきをしてきてください。
	2020年1月生まれ	4月19日（水）		
育児相談（予約制）	どなたでも 新型コロナウイルス感染を防ぐため、 体重を量るだけの人も予約してください。		健康福祉センター（おぼと） 2階健康ホール	母子手帳 バスタオル
遊びの広場	身長体重計、おもちゃなどが利用でき、自由に子どもと遊ぶことができます。お気軽に参加してください。 ※心配のある人は子ども家庭課へ相談してください。			
	どなたでも	月曜日~水曜日 9:00~16:00 ☆ 木曜日・金曜日 13:00~16:00	健康福祉センター（おぼと） 2階遊びの広場	
注意事項	<ul style="list-style-type: none"> ●個人通知はありません。●本人や家族の体調が悪いときは、参加をやめてください。 ●健診の前に歯をみがいてきてください。会場での飲食もできません。●参加に不安を感じる方は、連絡をください。 ●健康福祉センター（おぼと）前の駐車場に限りがありますので、市役所裏の駐車場をご利用ください。 ●体温をはかってきてください。●感染防止対策を行ってきてください。 			
<p>★1歳6か月児健診、3歳児検診、2歳児教室の*の日にはポルトガル語、スペイン語の通訳がつけます。 それ以外の教室で通訳が必要なときは、市役所に相談してください。</p> <p>★8日、15日、21日、土日祝日はお休みです。問合せ先：子ども家庭課 ☎：053-576-4794/FAX:053-576-1220</p>				